

Linguistic ideology, linguistic theory and Spanishes in the U.S.

Ricardo Otheguy
The Graduate Center, CUNY

Scholars perceive the forms of speech of people of Latin American and Iberian origin in the U.S. through a specific set of lenses. In this respect, Spanishes in the U.S. are like all languages, never observed directly but always apprehended through particular hermeneutics. The manner of interpretation discussed here involves heteroglossic ideology, disaggregated grammar, insider view, and translanguaging perspective. With these in place, many established categories (contact, codeswitching, calquing, borrowing, Spanish, English, Spanglish, etc.) are cast in a different light.